



Traducción de la Jutbah
20 de Rayab de 1431 de la Hégira
acorde al viernes 2 de Julio de 2010
pronunciada por el Sheij Muhammad Al Ruwaili
en la Mezquita del Centro Cultural Islámico
"Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas, Rey Fahd"
en Argentina

Evitar hacerles daño a las personas

Alabado sea Allah, Quien nos guió [agraciándonos con la fe] y no hubiéramos podido encaminarnos de no haber sido por Él. Atestiguo que no hay otra divinidad excepto Allah, Único, sin asociados. Atestiguo que Muhammad es Su siervo y Mensajero. ¡Allah! Bendice a Muhammad, su familia, sus compañeros y todos los que sigan su guía hasta el Día del Juicio Final.

Primera Jutbah:

¡Hermanos! Seguir el camino de los primeros musulmanes piadosos conlleva a alcanzar la complacencia divina y alcanzar la morada eterna junto a los más puros de la creación. Allah le indica al Mensajero de Allah Muhammad (PyB) seguir el camino de sus Profetas predecesores, seguir sus ejemplos su guía y su intachable conducta, Allah dice: "Estos son a quiénes Allah ha guiado seguid su ejemplo" (6:60).

Una de las mejores cualidades de estos piadosos y puros es que procuraban hacerles el bien a los demás con su comportamiento, y estar prevenidos de hacerles ningún daño de ninguna índole a los creyentes ni a las creyentes, fueron educados en la mejor moral y predisposición en la verdadera hermandad en la fe: "Por cierto que los creyentes son hermanos entre sí" (49:10).

La hermandad significa la unión, el buen trato, la comprensión como dijo el Profeta Muhammad (PyB): "El musulmán es hermano del musulmán, no es injusto con él ni lo entrega.

Quien se ocupa de las necesidades de su hermano, Allah se encarga de las de él. Quien alivie a un musulmán de un pesar. Allah lo liberará de uno de los pesares del Día del Juicio. Quien cubre las faltas de un hermano, Allah cubrirá las suyas el Día del Juicio".

La hermandad también implica evitar dañar a los hermanos, el verdadero musulmán es aquel que ha completado su Islam y por ello no perjudica a los demás musulmanes. El Profeta (PyB) dijo: "El musulmán es aquel del cual están a salvo los demás musulmanes de sus palabras y de su mano; y el verdadero emigrante es aquel que abandona lo que Allah ha prohibido".

Si el daño es con la palabra y con la mano se está cometiendo el daño más grave a otro musulmán, por ello, ha llegado una amenaza terrible según narró ibn Umar (que Allah se



complazca de ambos) que el Profeta (PyB) dijo: "Quien dice de otro musulmán algo falso será retenido en lo más profundo del castigo hasta que salga de esa situación", y la salida significa el arrepentimiento sincero y limpiar el honor del otro musulmán.

Los daños que se pueden ocasionar a las personas individualmente no son tan terribles como las que se pueden ocasionar a la sociedad, ya que dañar a grupos es algo inaudito y más difícil de reparar. Uno de los motivos de perjuicio es defender un motivo injusto, por eso el Profeta (PyB) dijo: "Quien discute sobre algo falso a sabiendas caerá en la ira de Allah hasta que abandone su posición".

En cuanto a esta situación, se nos puede tratar con ignorancia y no debemos reaccionar de la misma manera sino ser afables para que la persona que comete un acto por ignorancia y es injusto pueda recapacitar.

Ibn Abbas (que Allah se complazca de él) narró que el Profeta (PyB) dijo: "El creyente no injuria, no maldice, no es obsceno ni indecente" Ahmad.

Allah estará contigo y te defenderá siempre que reacciones de buena manera y seas amable: "Por cierto que Allah defiende a los creyentes" (22:38).

Temed a Allah, y comportaos con la conducta apropiada de los creyentes, como lo hicieron los primeros y piadosos musulmanes, y no caigáis en perjuicios que se volverán en tu contra: "Y quienes ofenden a los creyentes y a las creyentes sin tener motivo, he aquí que cometen un pecado evidente" (33:58).

Que Allah nos guíe a través del Sagrado Corán y de las enseñanzas del Mensajero de Allah (PyB).